



KAREN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
KAREN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
KAREN A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 3 May 2005 (morning)

Mardi 3 mai 2005 (matin)

Martes 3 de mayo de 2005 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

ကွဲးဖျါထီၣ်နတၢ်ထံၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်လၢတၢ်သံကွၢ်လၢလၢအဖိခိၣ် ထဲတခါ ဇိၤတက့ၢ်.

၁. (က)

၅ လၢပျၢလၢကစၢၤသးပှၢ်ဒိၣ်အိၣ်ဝဲတဂၤလၢအမံၤမ့ၢ်ဖုၤတီၢ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲမ့ၢ်ပှၢ်မၤအိၣ်ခးဖိတဂၤလၢကစၢၤခိၣ်ပှၢ်လၢကျါန့ၣ်လီၤ. အဝဲက့ၢ်လီၤဖဲးလီၤသ့ၣ်ဝဲတဖၣ်ဝဲဆိးကဲၤဝဲလၢမ့ၢ်အူဖဲတၢ်ကိၢ်ခါန့ၣ်လီၤ. တုၤမ့ၢ်တၢ်စူၤလီၤတစုသ့ၣ်လီၤဖျးလီၤဘုၤလၢအခုးပူၤဒီးအဘုတဖၣ်မဲထီၣ်သ့ၣ်ထီၣ်ဂ့ၢ်ဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ. တနံၤတခိၣ်ထိးတဖုဟဲမၤဟးဂီၤတၢ်လၢအခုးပူၤအဃိဟံးထီၣ်အဘီဒီးလူၤထိးတဖုန့ၣ်တုၤလၢကစၢၤန့ၣ်ပျၢၣ်ဝဲၤချးန့ၣ်ဝဲထိးတဖုအံၤဒီးဆဲးသံကွၢ်ထိးတဖုအံၤမဲလၢန့ၣ်လီၤ. ဖဲအကွၢ်န့ၣ်တၢ်လၢထိးသ့ၣ်ပူၤအခါထံၣ်န့ၣ်ထိးမဲထူဒီးထိးမဲစုန့ၣ်လီၤ. အဝဲဟံးန့ၣ်ထီၣ်ထိးမဲထူဒီးထိးမဲစုအံၤဒီးဟဲက့ၤဆူအဟံၣ်န့ၣ်လီၤ. အလီၢ်ခံတကျိတၢ်အုးတဖုဟဲလီၤအိၣ်ဖုၤတီၢ်အဘုလၢအခုးပူၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်အုးဟဲအိၣ်အဘုအခါအဝဲဟံးသံအသးလၢအခုးအပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အုးတဖုအံၤတုၤမ့ၢ်အထံၣ်လၢဖုၤတီၢ်သံတစုအဝဲသ့ၣ်က့ၤဟံးန့ၣ်ကျိၣ်ထူ

၁၀ ကျိၣ်စုခံဒုဒ်သိးကမၤလုၢ်အုၣ်ထါလၢပှၢ်သံအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်အုးတဖုမၤလုၢ်အုၣ်ထါအခါတၢ်အုးအကျိတၢ်အုးထါန့ၣ်တၢ်ဖိဖၢ်တဘျီလၢဖုၤတီၢ်အနါဒုပူၤန့ၣ်လီၤ. ဖုၤတီၢ်အနါဒုကိၢ်ကွဲးဒီးဆဲးထီၣ်သတူၢ်ကလၢန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဖုးသံပျီၤသံအပူၤတၢ်အုးတဖုအံၤဟံးတုၢ်ကွၢ်အကျိၣ်ခံဒုဒ်ဒီးဆုၢ်ကွၢ်ဝဲမဲလၢန့ၣ်လီၤ.

၁၅ ဖုၤတီၢ်အိၣ်ဒီးအဖိခိၣ်ခဲၤလီၤ. တုၤမ့ၢ်ဖုၤတီၢ်အသးပှၢ်ထီၣ်လံတစုဒီးတချးအလဲၤပူၤကွၢ်ဟီၣ်ခိၣ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်ကိးဖှိၣ်ဃီၤအဖိခိၣ်ခဲၤအံၤဒီးစံးဝဲ, “ဖိခိၣ်အဆံးတဂၤဟံးန့ၣ်ကျိၣ်ထူဒီးထိးမဲစုဒီးဖိခိၣ်တဂၤဟံးန့ၣ်ကျိၣ်ထူဒီးထိးမဲထူတက့ၢ်.” ဖိခိၣ်အံၤအာၣ်လီၤတုၢ်လိာ်အဟံးအတၢ်ကတိၤန့ၣ်လီၤ. တယံၣ်တမိၢ်ဘၣ်ဒီးဖုၤတီၢ်အံၤသံသဒုၣ်ကွၢ်အဖိခိၣ်ခဲၤလံတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်တုၤမ့ၢ်တၢ်ဆၢကတိၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ကနီၤလီၤပၢ်အတၢ်န့ၣ်သါတခီဖိခိၣ်ခဲၤအိၣ်တဂၤဟံးန့ၣ်ကျိၣ်ထူဒီးကျိၣ်စုခံပျၢၣ်လိာ်ဒီးပၢ်လီၤတုၢ်ထဲထိးမဲထူဒီးထိးမဲစုခံဘီန့ၣ်လီၤ. ပှၢ်တဂၤအသးတမ့ၢ်ဘၣ်မ့ၢ်လၢဝဲတဂၤအံၤတမၤဒ်အဟံးအတၢ်ကတိၤအဃိတြီအဝဲၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲတခီတကန့ၣ်အပှၢ်ဘၣ်ဒီးဟံးန့ၣ်ဆူဒုၣ်ကျိၣ်ခံဒုဒ်အံၤဒီးကိးလီၤအမံၤလၢ ဖုတကဲၣ် ဝဲၤဟးထီၣ်ကွၢ်လၢတၢ်လီၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ. ပှၢ်တဂၤအံၤတစံးတကတိၤတၢ်လၢဘၣ်ဒီးဘၣ်ဟံးန့ၣ်က့ၤဝဲထိးမဲထူဒီးထိးမဲစုခံဘီလၢအအိၣ်လီၤတဲၣ်အံၤဝဲၤကိးလီၤအမံၤလၢ ထိးမဲပှၢ် န့ၣ်လီၤ. တယံၣ်တမိၢ်ဒီးအဝဲလဲၤလူၤပိာ်က့ၤအဝဲၤအခံန့ၣ်လီၤ.

ထိးမဲပှၢ်ဖိ, ဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤလၢ ပဟံၣ်ပဃီ အပူၤ (မုၤ-အိးကထိဘၣ် ၁၉၉၄)

- ပုဂံကွေးတော်တဲတဂါအံၤအဲၣ်ဒီးပုၤဖးတၢ်ဖိမၤန့ၢ်တၢ်မနုၤလၢတၢ်တဲအံၤအပူၤန့ၣ်လဲၣ်.
- ပုဂံကွေးတော်တဲတဂါအံၤဆိးကါဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိဒီးပုၤကညီအတၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးလၢအတၢ်တဲအပူၤန့ၣ်လီၤ.
ပုဂံကွေးတော်တဲတဂါအံၤဟ့ၣ်ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိဒီးပုၤကညီအမူအဒါလၢကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဒီးအ
တၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးလၢတၢ်တဲအပူၤအံၤလၢကျဲၣ်လဲၣ်န့ၣ်ကွေးဖျါထီၣ်ဘၣ်အဂ့ၢ်တက့ၢ်.
- တၢ်တဲ ထိးမဲၤ တဆၢအံၤနဆိကမိၣ်လၢအအိၣ်ကွေးအသးလၢခုခါဆၢကတီၢ်အစိၤဖဲလဲၣ်ဒီးတၢ်လီၢ်တၢ်
ကျဲလၢအဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါအီၤလၢတၢ်တဲအပူၤအံၤမ့ၢ်တၢ်လီၢ်ဒီးလဲၣ်တကလုာ်လဲၣ်.

၁. (ခ)

ထိစားထိခိုက်မှု

မိတ်တူလောပျာလီနွံခိ ပာ်ကီလောပျာလီနွံခိ နွံခိလီလောပျာတခိ နွံခိလီလောပျာတခိ ထိန်ကုတတ်ကုထံတင်ခိ ထိန်ကုတတ်ကုပိဟာခိ ထိန်တုအဆာမုာ်စီးလိာ် နွံခိကကုတခိခိ	၅	လောပျာမုာ်ခိတဖျာ်ခိ လောပျာမုာ်ခိတထာ်ခိ ယုာ်ဟဲလီဖးဝန်ကလီ လီဖးယုာ်ကဲဝန်ကလီ လီဖးကဲမိာ်စာတနီ လီဖးကဲပာ်စာတနီ ထိန်ကုပကျတဘိ မိာ်စာပာ်စာတလီခိ	၂၅ ၃၀	ထံတမုာ်လီမုာ်လီဖး ကီတမုာ်လီမုာ်လီဖး ၅၀ လီဖးဆူထံခဲလီဖး လီဖးဆူထံထန်လီဖး လီဖးဆူမုာ်အါအါ လီဖးဆူမုာ်ထီန်အါအါ မုာ်တုလောဖိထိန်ကန်ဖး ၅၅ တခွါဇာအိသန်လိာ်သး
မိတ်တူလောပျာလီတအု ပာ်တူလောပျာလီတအု လီလောပျာလီတအု လီလောပျာလီတအု ဝုာ်ကုမိာ်ထံဝုာ်မုာ်ဝု ဝုာ်ကုပာ်ထံဝုာ်မုာ်ဝု ဝုာ်ဝုမုာ်ဆဲးကုတအု ဆူညါပဒီပုာ်ဝဲကု	၁၀ ၁၅	လဲဆူခိခဲလဲခဲဝဲ လဲဆူကိခဲလဲခဲဝဲ လဲဆူခိခဲပုထံဝဲထွဲ လဲဆူကိခဲဖိထံဝဲထွဲ ဖိထိန်ကန်ဖးကရဲဒဲ ဖိခိန်ယာ်ဖးကရဲဒဲ အဆာဟဲလီပာ်စာနီ အခိန်ဝုကုတအု	၃၅ ၄၀	ကဆိဝါဟဲယီကီဆာ စီဟဲဝုထံမိာ်အစာ သုန်ညာ်အုန်စာဘန်လီနွံ စီဟဲစာလဲာ်မိာ်အထံ ၆၀ ချိန်မုာ်ခိနွံပျာ်တထါ ဒါလီစံန်ဗဲကီအသး ချိန်မုာ်ခိနွံပျာ်တတါ ဒါလီစံန်ဗဲကီအဆာ
မိတ်ထံနွံစုမိာ်နွံစု ပာ်ထံနွံစုမိာ်နွံစု နွံစုလီလောပျာ်တစု နွံစုလီလောပျာ်တစု ဆဲးထူထိန်ထံလူပိတြ မုာ်သိန်မုာ်ဆဲးဝဲယုာ်သု မိတ်သုန်လီပိဟာလုာ်ခု မိတ်ထံနွံစုမိာ်နွံစု	၂၀	ချာန်ခိန်အဒုသယာ်ယံ ဗီခိန်အဒုသယာ်ယံ သယာ်ဆူအံသယာ်ယံ သယာ်ဆူဘးသယာ်ယံ နီတုကုပမိာ်အထံ ဝဲခိကုပပာ်အထံ နီတုကုပမိာ်ဖိခဲ ပနွံခိန်ချာန်ထိန်ဘံ	၄၅	လောပျာ်မုာ်ထံတလိာ်ခိ ၆၅ ကနန်အံယုာ်ဖးယုာ်လီ လောပျာ်မုာ်မိာ်ဝန်တဘိ တခိန်အံကဲဝန်ထိန်ရိ မိတ်ဘုန်ဆိဆန်လောအစု မိတ်တသးပုာ်နီနီဆိသုး ၇၀ ပုာ်ဝုာ်သန်ခဲယုာ်အိန်အဲ မိတ်ထံနွံစုမိာ်နွံစု

ထါလောအဟဲလီစာလီသျှန်လောမိာ်ပာ်ဖဲဖုအအိန်, ဘန်တင်ကွဲးအီလော
သိသန်ပုာ်ကီယုာ်စာဘိအရဲခိန်လဲစာဖိန်သျှန် အပူ. စီဘီနီလု (၂၀၀၂)

- ထိုတယုၢ်အံၤကွဲးဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဃးမနုၤလဲၣ်. ဟ့ၣ်ထီၣ်ဘၣ်နတၢ်ဆိကမိၣ်ဒီးကွဲးဖျါထီၣ်အီၤတက့ၢ်.
 - ပုၤကွဲးထီၣ်ဆိးကါန့ၢ်တၢ်မဲတၢ်မါ, ထံကျိထံကွဲးဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိလၢဟ်ဖျါထီၣ်ထီၣ်အိၣ်ပညီဆူပုၤဖးတၢ်ဖိအအိၣ်ဒ်လဲၣ်.
 - နီၣ်ဂံၢ်န့ၢ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢထီၣ်အံၤအပူၤတဘျုးဘျီန့ၢ်အိၣ်ပညီမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.
 - ပုၤကွဲးထီၣ်တဂၤအံၤအဲၣ်ဒီးပုၤဖးတၢ်ဖိတူၢ်ဘၣ်မနုၤဖဲအဖးထီၣ်အံၤအခါန့ၢ်လဲၣ်.
-